



MedStar Health

生效日期: 2009年10月1日
修订日期: 2017年9月15日

MedStar Health Inc. 隐私规则通知

本通知介绍与您相关的医疗信息可能的使用和披露方式，以及如何获得此信息的访问权。请仔细阅读。

本通知的适用对象

MedStar Health Inc. 及其附属实体和子公司是单独的法人。但是，它们拥有共同的所有权和控制主体，因此它们采用的组织形式是单独的 **适用附属实体(ACE)** (适用于HIPAA隐私规则)。此状态使MedStar、其附属实体和子公司可以维护单独的隐私规则通知。本通知介绍MedStar组织处理健康信息的规则，所有实体、站点和地点都应遵循其中的条款。此外，如本通知中所述，这些实体、站点和地点可能出于治疗、付款和医疗保健运营之目的在彼此之间分享医疗信息。

我们对您的义务

作为患者优先承诺的重要组成部分，我们非常重视您的医疗信息隐私。我们将保护患者隐私视为愿景和使命的重要组成部分，*我们的愿景是成为患者护理和增进健康领域受信任的领导者*，使命则是为患者服务。我们致力于最大限度降低对您的健康信息的使用量，只需满足本隐私规则通知 (“通知”) 中所述目的即可。

我们从您处收集信息，然后使用该信息为您提供优质护理并遵守特定法律要求。法律要求我们维护您健康信息的隐私，并向您提供由我们的法律责任、我们的隐私规则和您的权利组成的本通知。我们需要遵循最新通知中的条款。在向为我们提供服务的其他个人或公司披露信息时，我们会要求他们保护您的隐私。我们还将遵循另外一些可能提供附加保护的法律法规，例如关于心理健康、酒精和其他物质滥用以及传染性疾病或其他健康状况的法律。

本通知涵盖以下站点和人员：被授权向您的图表中输入信息的所有医疗保健专业人员、被授权当您在场时为您提供帮助的所有志愿者、我们的所有关联企业和现场承包商、医院内的所有部门和单位、所有医疗保健学生、MedStar系统内的所有医疗保健提供机构和提供商、您的私人医生以及正在此站点提供护理服务的其他人员。您的医生可能使用不同的政策和通知来限定在自己的私人办公室或诊所创建的健康信息。

我们可能怎样使用和披露健康信息

治疗：我们可能为了提供治疗或服务、协调或管理您的卫生保健或者为了得到医疗咨询或转诊而使用和披露您的健康信息。我们可能在机构内或机构外的医生、护士、技术人员、医科学生以及参与照顾您的其他人员之间使用和披露您的健康信息。我们可能使用或分享关于您的信息，进而协调您需要的不同服务（例如处方、实验室检查和X-射线）。我们可能将关于您的信息披露给可能在您离开之后参与护理您的机构外人员，例如家庭成员、家庭保健所、治疗师、疗养院和神职人员等。我们可能将信息提供给您的健康计划或其他提供商，以安排转诊或咨询。

付款：我们可能为了接收所提供治疗和服務的付款而使用和披露您的健康信息。我们可能与您的保险公司或第三方分享此信息，以便他们用来处理计费信息。（如下所述，如果您自费全额支付自己的卫生保健服务费，则可以要求我们不与您的保险公司分享您的信息。）我们可能会联系您的保险公司，以验证您有资格获得哪些利益、获得优先授权并将您的治疗情况告知他们以便他们为您支付护理费用。我们可能向负责付款（例如家庭成员）或为您开帐单的第三方披露信息。我们可能向计费公司、索赔处理公司和托收公司等帮助我们处理付款的第三方披露信息。

医疗保健运营：为了运营机构并确保所有患者都接受到优质护理，我们可能根据需要使用和披露您的健康信息。我们可能使用健康信息评估您所接受服务的质量，或我们的员工在护理您时的表现。我们可能使用健康信息改善我们的工作或寻找更好的护理方式。我们可能使用健康信息向医务人员授予特权，或评估医疗保健专业人员的能力。我们可能使用您的健康信息决定应该为您提供什么附加服务，以及新的治疗是否有效。我们可能出于回顾和学习的目的向学生和专业人员披露信息。我们可能将自己的健康信息与从其他医疗保健机构获得的信息相结合，进而比较我们的工作方式并了解可以改进的地方。我们可能使用健康信息制定经营规划，或将其披露给律师、会计师、顾问和其他人，以确保我们的合法性。我们可能删除标识您身份的健康信息，这样，其他人就可以使用去除身份标识的信息学习卫生保健和医疗保健交付知识而不会知道您是谁。如果作为健康计划运营，我们不会出于承保目的而使用或披露遗传信息（这不适用于长期护理计划）。

业务伙伴：MedStar Health的一些服务是通过与业务伙伴之间的合约提供的。例如制作健康记录副本时使用的复制服务、顾问、会计师、律师、医疗转录员和第三方计费公司。在针对这些服务签订合同之后，我们可能将您的健康信息披露给我们的业务伙伴，以便他们根据我们的要求执行工作。但是，为了保护您的健康信息，我们会要求业务伙伴合理保护您的信息。

特定营销活动：我们可能使用您的医疗信息寄送名义价值的促销礼品；进而就以下事项与您沟通：MedStar Health提供的产品、服务和教育计划，案例管理和护理协调以及治疗备选方案。我们不会将您的健康信息出售给任何第三方供其进行促销活动，除非您签字授权我们这样做。

健康信息交换：为促进您的电子健康信息在多个医疗保健提供商或其他医疗保健实体之间或在其中安全交换，进而推动您的治疗、付款或其他医疗保健运营，我们可能会参与健康信息交换。这意味着，我们可能与外部实体（例如医院、医生办公室、药房或保险公司）分享我们获得或创建的关于您的信息，或接收他们创建或获得的关于您的信息（例如用药史、病史或保险信息），以便我们中的每一位都可以提供更好的治疗和医疗保健服务协作。此外，如果您访问任何MedStar Health机构，其他临床医生和员工也可能使用您的健康信息，他们可能使用该信息对您进行护理，进而协调您的各项健康服务或用于其他允许的目的。

我们切萨皮克地区患者信息系统 (CRISP) 是服务于马里兰州和华盛顿特区的区域性 HIE。我们可能会通过 CRISP 共享有关您的信息以用于治疗、付款、医疗保健服务或研究目的。您可以致电 **877-952-7477** 或通过邮件、传真或 CRISP 网站 **CrispHealth.org** 填写退出申请表并提交给 CRISP 来“退出”并禁止通过 CRISP 访问您的健康信息。根据法律允许，即使您选择退出 CRISP，公共卫生报告和控制危险物质信息仍将作为马里兰州处方药监管计划 (PDMP) 的组成部分通过 CRISP 提供给提供者。

预约提醒和服务信息：我们可能通过使用或披露您的健康信息与您联系，进而为您提供预约提醒、告知您治疗备选方案或您可能感兴趣的、与健康相关的其他服务或福利。

参与护理您或为您的护理付款的个人：我们可能将您的健康信息提供给参与护理您的人员（例如家庭成员或朋友），除非您要求我们不要这样做。我们可能将您的信息提供给帮助您支付护理费用的人员。在紧急情况或救灾情况下，我们可能与其他医疗保健专业人员、政府代表或救灾组织（例如红十字会）分享您的信息，以便他们联系您的亲友或协调救灾工作。

患者目录：我们可能将您的姓名、在机构中的位置和一般情况保留在一个目录中，以便有人根据姓名询问时向其提供。我们可能将此信息和您的宗教归属提供给神职人员，即使他们不知道您的姓名也不例外。您可以要求我们不要将您的信息保留在该目录中，但您应该知道，如果这样做，访客和花商将无法找到您的房间。即使您要求我们不将您的信息保留在目录中，我们也可以为了救灾工作或在宣布的紧急情况下分享您的信息。

募款活动：我们的医疗保健使命对慈善支持的依赖度很高。我们可能使用您的姓名和其他有限信息（包括您的护理日期、您接受治疗的部门名称以及您的主治医生的姓名）与您联系，以便向您提供一个为我们的计划捐款的机会。我们也可能与包括乔治城大学在内的第三方合作管理我们的筹款活动。如果我们或我们的任何代理人就筹款或慈善活动联系您，您将被告知让我们以后不再联系您的方法。

研究：我们可能为了进行已获得一个官方研究审查委员会批准的研究而使用或披露您的健康信息，该委员会已评估了研究计划并建立了保护您健康信息隐私的标准。我们可能使用您的健康信息或将其披露给准备进行研究项目的研究人员。

器官和组织捐献：为促进器官捐献、眼睛或组织移植或器官捐献银行等活动，我们可能根据需要或使用或披露您的健康信息。

公共健康活动：我们可能将您的健康信息披露给官方活动包括防止或控制疾病、伤残的公共健康或法律机关。例如，我们必须向政府机构报告关于出生、死亡和各种疾病的特定信息。我们可能依法将健康信息披露给验尸官、法医和丧葬承办人，以便他们履行自己的职责。我们可能通过使用或披露健康信息报告药物反应、产品问题或将产品召回事宜通知可能正在使用该产品信息的人员。我们可能通过使用或披露健康信息通知某人，他/她可能已经受到某种疾病的影响或可能面临感染或传播某种疾病的风险。

对健康和安全的严重威胁：当需要防止您的健康和公共安全，或者公众或其他人的健康和公共安全受到严重威胁时，我们可能使用或披露您的健康信息。我们只会将健康信息披露给按合理预期能够帮助防止或减轻此威胁的人员，例如执法人员或政府官员。

法律规定、法律诉讼、健康监督活动和法律执行：我们会根据联邦、州和其他法律的要求披露您的健康信息。例如，我们可能被要求报告虐待、忽视或家庭暴力的受害者，以及带枪伤和其他创伤的病人。我们会根据法律或行政诉讼程序（传讯、发现请求、令状、传唤或其他法律程序）中的规定披露您的健康信息。我们可能向识别或查找嫌疑犯、逃犯、证人、被害人或失踪人的执法人员披露健康信息。如果认为犯罪行为导致了某人的死亡或犯罪行为在我们的机构中出现，我们会向执法人员披露相关健康信息。我们可能将健康信息披露给监督机构，供其进行审计、调查、检查和颁发许可证等法律授权的活动。

专门的政府职能：如果您是现役或退伍军人，我们会根据指挥机关的要求披露您的健康信息。我们可能将健康信息披露给授权联邦官员，供其用于国家安全目的，例如保护美国总统或执行经过授权的情报行动。我们可能为了确定驻外使领馆人员是否适用医疗服务而披露健康信息。

罪犯教养所：如果您是惩教所中的犯人或处于执法官员的监视之下，我们可能向惩教所或执法人员发布您的健康信息。我们可能为了您的健康和公共安全、其他人的健康和公共安全或惩教所的安全和保安发布您的健康信息。

工伤赔偿：我们可能根据适用的工伤赔偿和类似法律的要求披露您的健康信息。

健康计划：当MedStar Health作为健康计划运营时，我们不会出于承保目的而使用或披露您的遗传信息。

您的书面授权：在本通知或管辖法律的覆盖范围之外，任何使用和披露您健康信息的行为都需要获得您的书面授权。这包括销售您的健康信息、将您的健康信息用于营销目的以及披露特定的心理治疗笔记。您可以随时以书面形式撤消自己的授权，我们将停止因您授权范围内的原因继续使用和披露您的健康信息。我们无法收回已根据您的授权披露的任何信息，我们需要保留向您提供的护理的记录。

您享有的关于健康信息的隐私权

获得本隐私规则通知副本的权利

我们会在我们的机构和网站（网址MedStarHealth.org）上发布当前通知的副本。当前通知的副本还会在登记区提供或根据要求提供。如需索取我们现行的隐私实务声明，请致电**410-772-6606**。

查看和复制健康记录的权利

您有权查看自己的健康记录或计费记录并收到相应记录的副本。为此，请与您接受治疗的机构或MedStar Health隐私办公室联系。可能会要求您提供书面申请。

您可以申请此信息的电子副本，如果该副本确实能以请求的格式复制，我们会以电子方式按照请求的格式提供访问途径。如果不能，我们将与您讨论此问题，并在双方协商一致的基础上，依据申请时的信息和我们的能力提供一份可读电子格式的副本。您也可以要求我们将您的健康信息直接发送给您指定的人，前提是您已在书面申请上签字（以书面形式），并清晰标识出指定的人和接收申请信息的地址。

如果想得到健康记录副本，您可能需要依法支付复制或邮寄记录（如果请求通过便携式电子媒介提供信息，还包括电子媒介）的费用。

我们通常会在30天之内提供您的健康记录副本。在某些情况下，我们可能会拒绝您的请求。如果这样做，我们会以书面形式告知您我们的拒绝理由，并向您说明，您有权要求对此拒绝行为进行复审。

更新健康记录的权利

如果您认为自己的健康记录中缺少一块重要信息，则有权要求我们对您的记录进行修订。您的申请必须采取书面形式，并且必须包含申请原因。要提交申请，请与您接受治疗的机构或MedStar Health隐私办公室联系。通常，我们会尽力在60天之内满足您的要求。在以下情况下，我们可能拒绝您修订记录的要求：要修订的信息不是由我们创建的；我们认为信息已经是准确和完整的，或者信息并未包含在法律允许您查看和复制的记录中。如果拒绝您的要求，我们通常会在60天之内以书面形式通知您。即使接受您的修订，我们也不会删除您记录中已经存在的任何信息。

获得披露列表的权利

您有权申请我们针对您的健康信息所做披露的列表。此列表并非必须包含为进行治疗、付款和医疗保健运营而进行的披露，以及另外一些披露例外情况。您的申请必须采取书面形式，并指出您希望列表以什么形式提供（例如书面或电子形式）。要申请披露列表，请与您接受治疗的机构或MedStar Health隐私办公室联系。您在12个月之内申请的第一个列表免费。对于其他列表，我们可能会依法收取费用。

请求限制某些使用或披露的权利

您有权限制我们怎样为了进行治疗、付款和医疗保健运营而使用和披露您的医疗信息，以及怎样针对被您确定为护理或护理付款参与者的特定家庭成员或朋友使用和披露您的医疗信息。我们并非必须同意您的申请，如果无法同意，我们会通知您。您的申请必须采用书面形式，并且必须(1)介绍您要限制的信息；(2)您是要限制我们使用、披露还是二者都限制；以及(3)您希望此限制适用于谁。

在某些情况下，您可以选择自费为医疗保健项目或服务付款，而不是向保险公司提交索赔。如果您或您的代表自费全额支付治疗和服务款项，您可以要求我们不向健康计划或您的保险公司提交您的医疗信息。要申请此限制，您必须在治疗或服务之前以书面形式提出申请。在申请中，您必须告诉我们(1)您要限制什么信息以及(2)该限制适用于什么健康计划。

接收泄露通知的权利

根据HIPAA或法律要求，您有权在不受保护的医疗信息泄露时收到通知。如果请求，此通知可能以电子方式提供给您。

选择代表的权利

您有权选择某人作为您的代表。如果您向某人提供了医疗委托书或某人是您的法定监护人，该人将可以行使您的权利并做出关于健康信息的选择。在采取任何行动之前，我们会努力确认您指定的人拥有此授权并可以代表您。

选择如何接收健康信息的权利

您有权要求我们以特定的方式（例如通过邮件或传真）或在特定的地点（家庭住址或邮政信箱）与您沟通。如果理论上可行，我们会尽量满足您的要求。您的申请必须采取书面形式，并且必须指定您希望的联系方式和联系地点。要提交申请，请与您接受治疗的机构或MedStar Health隐私办公室联系。

联系人

如果认为自己的隐私权受到了侵犯，您可以通过电话或书面形式向MedStar Health隐私办公室或医疗与公共服务部申诉（请参考下面的联系信息）。如果您就我们的隐私规则提出申诉，我们不会采取任何报复措施。

隐私官 • MedStar Health Inc.
10980 Grantchester Way, Columbia, MD 21044
电话：410-772-6606
privacyofficer@medstar.net

美国医疗与公共服务部
民事权利办公室
200 Independence Ave., S.W., Washington, DC 20201
877-696-6775 (免费热线)
[HHS.gov/OCR/Privacy/HIPAA/Complaints](https://www.hhs.gov/OCR/Privacy/HIPAA/Complaints)

如果您有关于此通知的问题或要行使自己的隐私权，请与您接受治疗的机构或MedStar 隐私办公室联系。

本隐私规则通知的变更

我们保留更改本通知的权利。我们保留使经过修订的通知对我们已经拥有的关于您的医疗信息以及今后收到的任何信息生效的权利。我们将在每个MedStar Health机构和我们的网站上发布当前通知的副本。此外，每次您登记或被允许作为住院或门诊病人进入医院进行治疗或接受医疗保健服务时，我们都会向您提供当前有效通知的副本。

El Aviso sobre Prácticas de Privacidad está disponible en español.
개인 정보 보호 정책 관행의 공지 사항 한글로 사용할 수 있습니다.
تعليمات الخصوصية باللغة العربية متوفرة أيضاً.
通知隐私做法是在简体中文。

Các thông báo về việc bảo mật Thực tiễn hiện có sẵn tại Việt Nam
Уведомление о конфиденциальности доступна на русском языке.

脚注：MedStar Health Inc. 位于马里兰州哥伦比亚市，是一家服务于马里兰州和华盛顿特区的以社区为基础的非营利医疗保健组织。医疗保健体系由多家著名的医疗保健提供商和其他各种医疗保健实体构成。尽管这些实体均作为单独的雇主相互独立地运营，但他们也会致力于实现共同的使命和价值观。MedStar的使命是为我们的患者、护理人员以及我们的社区提供服务，我们的愿景是成为患者护理和增进健康领域受信任的领导者。在努力实现此目标的过程中，执行其隐私政策并对员工的违规行为采取适当惩戒或其他措施是每个MedStar实体的责任。请注意，在本隐私规则通知中，MedStar Health 母公司及其所有子公司将统称为“MedStar Health”。如45 CFR §164.504(d)(1)中所述，MedStar Health 只为隐私目的而采取“适用附属实体”的组织形式；附属的合法单独实体可将自己指定为单独适用实体。

MedStar Health complies with applicable federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability or sex.

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 877-772-6505。

ATTENTION: Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement.
Appelez le 877-772-6505.

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 877-772-6505 번으로 전화해 주십시오.

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 877-772-6505.